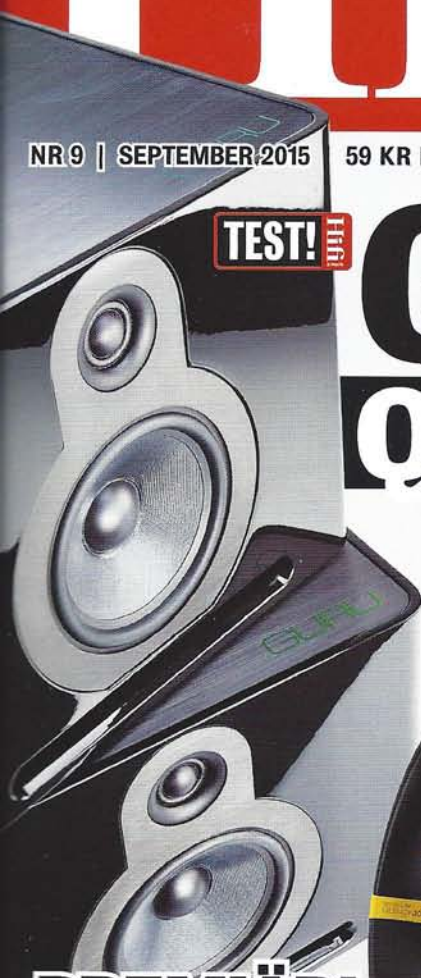


NR 9 | SEPTEMBER 2015 59 KR INKL MOMS | 79 NKR | 74 DKR | EUR 9

TEST! Hifi

Guru QM10Two

+ intervju med
Ingvar Öhman



PREMIÄR! AGK:s färska N90Q



& Musik

- VINYL
- 11 SIDOR RECENSIONER
- OFFICIELLA BOOTLEGS



Med **9** För läng sommare! stora Bluetooth-högtalare

STORTEST! Hifi



100% vinyl
från München



Samsung Level Link
Grym problemlösare

Technics C700
Kompetent förstärkare

EISA-vinnarna
2015-2016!



Förläng sommaren

– med **9** BT-alternativ! Sid 34



Fasta avdelningar

Ledare	10
Nyheter	12
& Musik	46
Din kontakt	87
Edenholms krönika.....	102
Vinylsidorna	104
Första ordet	106
I nästa nummer	114



Sensationell AKG-lur
Sid 84



Tourajs mästerverk
Sid 16



Äntligen!
Guru QM10Two
Sid 90

Magisk Vertere.....16

Touraj Moghaddams nya skivpelare och ton-arm tog redaktionen med storm, inte minst **Mats Meyer-Lie**.

100% analogt.....20

Vi återvänder med **Per Sundells** hjälp till München för tredje gången, men den här gången är det analogt för hela slanten: vinylspelare, RIAA-steg och skivtvättar, förstås!

Officiella bootlegs28

Bootlegs är inte särskilt kontroversiellt idag och många artister passar på att ge ut aldeles egna, officiella. Inte minst **Bruce Springsteen** och **Rolling Stones**, två av **Måns Ivarssons** absoluta livefavoriter.

STORTTEST!

Bluetooth-högtalare storlek XL34

Varför inte förlänga sommarens utemys på altanen med en portabel allt-i-ett-högtalare, med Bluetooth-överföring som minsta gemensamma nämnare. Vi hittade hela nio starka kort.

TEST!

Bantad Technics.....62

Vi har redan skrivit om det stora R1-systemet och högtalarna i C700-serien, men nu kikar vi lite extra på den spännande C700-förstärkaren.

Hemma Hos CB

Majestätiskt Mäktiga Monoliter64

Ja, eller vilka överord ska man ta till för att beskriva THE Sonus Faber? Men det finns mer, mycket mer än så att berätta om hemma hos CB utanför Göteborg.

EISA Awards.....70

Vi presenterar 2015-2016 års EISA-vinnare, med extra tonvikt på hifi-gruppen, förstås.

Tjuvkik på AKG N90Q84

Vi var med vid lanseringen av **AKG:s** nya, mycket innovativa lur, som tagits fram i intimt samarbete med legendariska **Quincy Jones**.

TEST!

Äntligen Guru90

Äntligen är det dags för ett test av Guru QM10Two, den produkt som varit mest efterfrågad som testobjekt de senaste 10 åren. Magnus Fredholm tog på sig testkostymen.

Intervju!

Ingvar Öhman94

Redaktör **Bryngelsson** skickade ett knippe frågor via e-post och efterfrågade korta svar. Det fick han också, enligt **Ingvar Öhman**, mannen bakom bland annat Guru QM10Two.

TEST!

Förädlad minimalist.....100

Pro-Jects nya RPM-spelare har fått flera nya innovationer, men ändå gått ner i pris.

3 snabba

- Extern motorstyrning
- Avkoppling i tre led
- Stabiliserad 1-punktslagring

Verteres nya skivspelare **PRECISION & RÅSTYRKA**

Efter världens kanske dyraste tonarm kommer Vertere med en komplett spelare som lär möblera om i vinylvärlden.

Text Mats Meyer-Lie Bild H&M



Hela spelaren är uppbyggd på tre individuellt, svagt avfjädrade plexiglasplattor.



Stabilt och slagkraftigt ljud
Handhavande & utseende
Tonarmen SG-1



Konkurrensen i prisklassen är stenhård



En lika lyckad konstruktion sett till ljudet som handhavandet och utseendet: bland det tjugigaste vi haft på redaktionen!



Vi testade spelaren mestadels med Orotons finfina MC-pickup Cadenza Black.



Höger: Motorn är avfjädrad och kan vrida sig en aning kring sin egen axel, för att ge den relativt sett lätta tallriken jämnare gång.

Om det är en skröna eller inte... men det sägs att Touraj Moghaddam fick sig en tankeställare och på allvar började experimentera med hifi när han upptäckte att ljudet från hans lilla TV kändes musikaliskt mer övertygande än hans stora trippelförstärkta Linn/Naim-anläggning.

Han kom snart fram till att problemet låg i början av kedjan, närmare bestämt i skivspelaren. Mekanisk ingenjör och forskare som han var, började han förutsättningslöst ompröva etablerade lösningar och insåg snabbt att den vedertagna normen med flytande upphängning inte kunde ge tillräcklig mekanisk stabilitet, utan skapade fler problem än det löste. Tillverkare hade heller inte förstått det helt avgörande i att få pick-upen helt fixerad i förhållande till skivspårens rörelser.

Det ena ledet till den remdrivna skivspelaren Xerxes som också blev Roksan Audios första produkt, ett bolag han och en vän från universitetet startade 1985. Som kurios kan nämnas att spelaren finns med i det absolut första avsnittet av TV-serien "Kommissarie Morse" som kittlande nog också handlar om ett mord på en skivspelartillverkare (!).

Den radikalt annorlunda skivspelaren fick snabbt kultstatus och två år senare kom den mekaniskt nytänkande tonarmen Artemiz med den matchande MC-pick-upen Shiraz. I sann brittisk anda dröjde det heller inte länge förrän Roksan kunde erbjuda kompletta system. Lika snabbt blev man också ett kaxigt alternativ för audio-

filer med attityd och den inhemska hifipressens gunstling.

"Tonarmen är ett finmekaniskt mästerverk i stål och fosforbrons med extrema toleranser"

Resten är historia som det brukar heta, men historien tar en ny vändning runt 2011 då Touraj startar Vertere Acoustics för att få större spelrum för forskning och utveckling. Till en början fokuserade man helt på att utveckla kompromisslösa kablar

och de flesta betraktade därför firmen som en ren kabeltillverkare. Inte undra på att många därför tappade andan när man 2013 drämde till med världens dittills dyraste tonarm: den skenbart enkla, men finmekaniskt ultrasofistikerade Vertere RG-1 för närmare 400.000 kronor!



Ringen runt tonarmen dämpar dels ut resonanser men finjusterar också nåltrycket, beroende på var den placeras.



En Vertere Pulse D-Fi-tonarmskabel följer med i paketet. Utrymme för uppgradering finns...

Ett svindlande pris, men också en tonarm i Formel 1-klass som alla som hört (inklusive undertecknad) kan intyga vänder upp och ner på det mesta! Ja, jämfört med armen verkar den spektakulära, matchande skivspelaren SG-1 riktigt billig för sina ynka 170.000 kronor i standardutförande. Så att Vertere nu kommer med en komplett spelare för strax över 100.000 kronor är därför smått sensationellt. Själva spelaren heter Magic Groove MG-1 och är också den ett spektakulärt bygge i tjock akryl och liknande, men enklare mekanisk lösning.

Spelaren är byggd i tre sektioner, där en tjock, undre akrylplatta hänger under en fast topplatta i fyra stramt elastiska kulor. Utskuren ur topplattan, men stående på fem elastiska kulor på det undre chassit, finns på slutligen ännu en akrylplatta med tonarm och tallrikslager.

Sistnämnda är ett finmekaniskt mästerverk i stål och fosforbrons med extrema toleranser och den precisionssvarvade aluminiumtallriken har mesta massa runt ytterkanten och dämpande ytskikt av akryl.

Motorn för remdriften är elastiskt upphängd i den övre akrylplattan och har alltså ingen kontakt med arm/tallrik/pickup. Motorn har slutligen en separat nådel och styrenhet med varvokopplare.

Den nya tonarmen heter Vertere SG-1 med armrör i kolfiber och ett unikt hybridlager. I grunden handlar det om ett i det närmaste friktionsfritt 1-punktstlager, men där spetsen fixeras i lagerpunkten av tre små metallkulor för att hindra att den kanar runt. Tendensen hos 1-punktstlager att inte hålla sig exakt i en lagringspunkt, hur mikroskopiska rörelserna än är, menar Touraj är ett av skälen till att 1-punktstlagrade tonarmar aldrig kan ge pickupen den exakta stabilitet som behövs.

Den må vara dyr och sofistikerad, men nya Vertere-skivspelaren är busenkel att både montera, justera och använda. Och gissa om man vill använda den! Bitvis levererar den nämligen ett vinyllyd i en division som får priset för både arm och spelare att verka lågt! Ja, här talar vi lika ren och elegant återgivning som spelarens plexiglas, men också ett respektingivande stabilt ljud, laddat med dynamik.

Ge spelaren ett stabilt underlag som en väggmonterad hylla och du kommer att tycka att till och med högupplöst digitalljud kan börja verka livlöst och oengagerade enformigt. Ja, en vanligtvis sansad, lite återhållen pickup som Ortofon Cadenza Black (H&M nr 4/2014) blir med ens färgstark och blixtrande högexplosiv då Vertere-spelaren kopplar greppet om närlörelserna. Här finns nämligen inget av det lättviktiga ljud man annars ofta förknippar med 1-punktstlagrade armar. Tvärtom kan man börja upptäcka helt nytt basinnehåll i skivorna. Ja,



Spelaren står på tre, individuellt justerbara fötter med en liten kula mot underlaget.

så mycket faktiskt att också högupplöst digitalmusik fick sig rejäl konkurrens.

Lika mycket som spelarens mekaniska stadga och kontroll ger exceptionell lågbas och anslagskraft ger det också möjlighet till att breda ut ett stort, absolut klippfast stereosceneri med ett utmejslat djupperspektiv som kan få ljudet att liksom skulpteras fram i rummet. Den här egenskapen är kanske inte lika påtaglig som den fysiska basen och den brutalt distinkta anslagskraften, men med välgjorda inspelningar kan effekten bli dramatisk. Semestrar och annat gjorde att vi fick på tok för lite tid med den här utsökta skivspelaren, vars tonarm är ett riktigt kap! Som vi kommer att sakna den här kombinationen...

H&M

Vertere Magic Groove MG-1

Pris 89.000 kr
Funktion Remdriven skivspelare med extern motorstyrning
Tallrik Svarvad aluminium + akrylplatta
Tallriksvikt 3 kg
Motor Synkronmotor
Vikt 12,5 kg

Vertere SG-1 TPA

Pris 24.500 kr med standardkablage
Funktion 9-tums kolfiber/aluminiumarm
Lager Tri-Point (1-punkts/kullager)
Motivikt Stål, elastiskt avkopplad
Antiskating Ja
Kontakt 5-pin
Vikt 0,4 kg
Info www.hifiart.se